POLITICA DI ETICHETTATURA E APPLICAZIONE DEI MARCHI DI RAINFOREST ALLIANCE

USO E APPROVAZIONE DEI MARCHI DI RAINFOREST ALLIANCE

EDIZIONE 2020 (Versione 1.2)
Ultimo aggiornamento: Maggio 2022

COSTRUIRE FIDUCIA CON UNA POLITICA DI ETICHETTATURA E MARKETING CREDIBILE

RAINFOREST ALLIANCE

INDICE

1 Introduzione 4
1.1 Cronologia delle versioni 5
1.2 Panoramica dei marchi Rainforest Alliance 6
1.3 Precondizioni per l'uso dei marchi 8
2 Etichettatura dei prodotti 10
2.1 Prodotti mono-ingrediente 10
2.2 Prodotti multi-ingrediente 11
2.3 Prodotti non idonei all'uso del marchio 15
2.4 Requisiti per l'etichettatura di casi speciali 16
3 Etichettatura dei prodotti a base di olio di palma 18
3.1 Idoneità all'uso del marchio 18
3.2 Requisiti per l'etichettatura 18
4 Etichettatura dei prodotti a base di erbe e spezie 20
4.1 Prodotti mono-ingrediente 20
4.2 Prodotti multi-ingrediente 21
5 Etichettatura dei prodotti forestali 28
5.1 Idoneità all'uso del marchio 28
5.2 Requisiti per l'etichettatura 29
6 Materiale promozionale 30
6.1 Materiale pubblicitario 30
6.2 Siti web, Comunicati stampa 31
6.3 Materiale aziendale 31
7 Come argomentare su Rainforest Alliance 33
8 Uso di marchi di terzi 34
8.1 Supporto al marketing di Rainforest Alliance 34
9 Processo di approvazione 34
9.1 Preparazione dei materiali 35
9.2 Invio dei materiali 36
9.3 Tempi di approvazione 36
9.4 Validità dell'approvazione 36
10 Eccezioni 38
10.1 Il marchio non-frog di Rainforest Alliance 38
10.2 Forza maggiore 38
10.3 Diminuzioni temporanee della fornitura 39
10.4 Altre eccezioni 40
11 Informazioni su questo documento 42
11.1 Versioni tradotte 42
11.2 Contattaci 42
Appendice 43
APPENDICE A: STANDARD DI CERTIFICAZIONE 43
APPENDICE B: ERBE E SPEZIE 43
APPENDICE C: ELIMINAZIONE GRADUALE DEI MARCHI PRECEDENTI 44

APPENDICE D: PANORAMICA DEGLI ESEMPI 45

1 INTRODUZIONE

Nel maggio 2020 abbiamo inaugurato il marchio di certificazione Rainforest Alliance e una nuova politica sull'etichettatura e i marchi. Nell'ottica del continuo miglioramento del nostro programma di etichettatura, pubblichiamo questa versione rivista, con l'obiettivo di ottimizzare l'accuratezza, la credibilità e la coerenza nell'uso del marchio di certificazione Rainforest Alliance e[1] di altri marchi in tutto il mondo. Questo contribuirà a proteggere il valore e l'integrità di Rainforest Alliance e delle organizzazioni che utilizzano i nostri marchi.

In quanto simbolo sempre più riconosciuto a livello globale, il marchio di certificazione Rainforest Alliance assicura alle organizzazioni e ai consumatori che l'acquisto di un prodotto etichettato sostiene pratiche più responsabili dal punto di vista ambientale e sociale.

Questo documento ha tre scopi fondamentali nell'assistere le organizzazioni:

a) determinare se i prodotti o i materiali promozionali sono idonei a esporre il marchio di certificazione Rainforest Alliance o altri marchi1;

b) comprendere i requisiti che si riferiscono a ciascun caso specifico e

c) seguendo il processo di autorizzazione all'uso dei marchi Rainforest Alliance _Summary/overview_of_the[1].

Il presente documento è integrato con le Linee guida sulla grafica del marchio Rainforest Alliance che sono incorporati nella presente politica come riferimento. Mentre questa politica stabilisce i requisiti, l'ammissibilità e la procedura per l'uso del marchio, le Linee guida sulla grafica spiegano le regole di formattazione per la progettazione di materiali che espongono il marchio di certificazione Rainforest Alliance.

I requisiti stabiliti in questo documento sono applicabili a qualsiasi organizzazione che desideri utilizzare i marchi Rainforest Alliance sul design delle confezioni dei prodotti, sui materiali promozionali (ad es. sito web, punti vendita) o su qualsiasi altra comunicazione che promuova le colture certificate Rainforest Alliance e/o la collaborazione con Rainforest Alliance, sia per il pubblico B2C che per quello B2B. Questo include anche l'utilizzo da parte di terzi ad esempio, di giornalisti o accademici. Per comprendere i requisiti specifici relativi a ciascun caso, si rimanda ai rispettivi capitoli.

[1] I marchi Rainforest Alliance sono:
a) il marchio di certificazione Rainforest Alliance
b) il marchio Rainforest Alliance Forest Allies
c) il logo Rainforest Alliance
d) il nome 'Rainforest Alliance'
e) la frase 'certificato/a Rainforest Alliance' (Rainforest Alliance Certified)

1.1 CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

Rainforest Alliance rivede e aggiorna periodicamente questo documento (e le relative versioni linguistiche) nel tentativo costante di migliorare i nostri servizi e il programma di etichettatura. Attraverso questi sforzi miriamo a valutare e migliorare costantemente l'efficienza, l'efficacia e la flessibilità del nostro programma. Rainforest Alliance può chiarire sezioni o correggere errori grammaticali o di altro tipo senza preavviso, ma fornisce un preavviso di almeno tre mesi per gli aggiornamenti più rilevanti. Segue la cronologia delle versioni:

Versione 1.0 *(Maggio 2020)*	La prima versione della politica sull'etichettatura e i marchi di Rainforest Alliance, pubblicata nel maggio 2020, introduce il nuovo marchio di certificazione Rainforest Alliance, a seguito della fusione tra Rainforest Alliance e UTZ nel 2018 e dello sviluppo di una nuova strategia organizzativa. Incorporando il meglio di quanto contenuto nei requisiti e nelle linee guida per l'uso dei marchi di Rainforest Alliance e nella politica sull'etichettatura e i marchi di UTZ, questa nuova politica sull'etichettatura e i marchi è stata semplificata e riporta contenuti di nuova creazione.
Versione 1.1 *(Ottobre 2020)*	Una versione aggiornata, pubblicata nell'ottobre 2020, che fornisce chiarimenti e diversi aggiornamenti: • L'apice ™ è stato rimosso dal marchio e dal testo • È stata introdotta una versione "non-frog" del marchio • È stato inserito un capitolo su Forest Allies • Chiarimenti sull'etichettatura dei prodotti a più ingredienti, come gli ingredienti non essenziali, ecc. • Ampliamento dell'elenco delle erbe e delle spezie e spostamento dell'appendice B online • Integrazione di un link alla nostra guida alla traduzione, che verrà anch'essa aggiornata nel tempo
Versione 1.2 *(Maggio 2022)*	Nell'intento di migliorare il nostro programma di etichettatura, abbiamo rivisto la politica su diversi punti. Le principali modifiche sono: • Modifica delle regole di etichettatura dei prodotti multi-ingrediente, introducendo l'aggiornato requisito dell'ingrediente certificato, in sostituzione del "requisito dell'ingrediente principale". • Aggiunto un capitolo sull'uso dei marchi sui materiali promozionali • Requisiti aggiornati per l'etichettatura dei prodotti forestali • Requisiti aggiornati per l'etichettatura dei prodotti a base di erbe e spezie, grazie all'introduzione della fornitura Mass Balance a partire dal quarto trimestre del 2022 • Modifiche su quale materiale richiede l'approvazione

	• Procedura aggiornata in caso di diminuzioni temporanee della fornitura

Se si desidera fornire un feedback sui miglioramenti da apportare alle versioni future di questa politica, si prega di inviare un'e-mail all'indirizzo customersuccess@ra.org.

1.2 PANORAMICA DEI MARCHI RAINFOREST ALLIANCE

Il marchio di certificazione Rainforest Alliance	
	A chi è rivolto: Aziende agricole che soddisfano lo standard di certificazione pertinente (vedere Appendice A per maggiori dettagli su questo aspetto durante la transizione allo Standard 2020 per l'Agricoltura Sostenibile), gli attori di filiera che si riforniscono, manipolano e/o vendono ingredienti/colture provenienti da queste aziende agricole certificate, in conformità con i nostri requisiti di certificazione. **Dove:** Sulle confezioni dei prodotti, sui materiali promozionali o su altre comunicazioni che promuovono i prodotti certificati Rainforest Alliance e/o riportano dichiarazioni relative alla certificazione. **Come:** Fare riferimento ai capitoli 2, 3, 4 e 6 per i requisiti di etichettatura e al capitolo 9 per il processo di approvazione.
Il marchio non-frog di Rainforest Alliance	

A chi è rivolto: Per alcuni mercati selezionati in cui l'uso delle rane sui prodotti è culturalmente inaccettabile. Per ulteriori informazioni, consultare la sezione 9.1.

Dove: Sulle confezioni dei prodotti, sui materiali promozionali o su altre comunicazioni che promuovono i prodotti certificati Rainforest Alliance e/o riportano dichiarazioni relative alla certificazione, nei mercati in cui è consentito l'uso del marchio non-frog.

Come: Consultare la sezione 9.1.

il marchio Rainforest Alliance Forest Allies

A chi è rivolto: Organizzazioni che fanno parte della nostra iniziativa Forest Allies e che soddisfano attivamente i requisiti di appartenenza a Forest Allies.

Dove: Sui prodotti certificati FSC che soddisfano i criteri di ammissibilità e sui materiali promozionali o altre comunicazioni che promuovono l'adesione all'iniziativa Forest Allies di Rainforest Alliance e alle attività correlate.

Come: Fare riferimento ai capitoli 5 e 6 per i requisiti di etichettatura e al capitolo 9 per il processo di approvazione.

Il logo Rainforest Alliance

A chi è rivolto: Organizzazioni che desiderano indicare un rapporto di cause marketing o rappresentare un'altra partnership (ad es. consulenza aziendale) con Rainforest Alliance. Le imprese agricole e gli attori di filiera che desiderano promuovere prodotti certificati devono invece utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance.

Dove: Solo off-pack**.** Non deve quindi comparire sulla confezione del prodotto né essere utilizzato come riferimento alla certificazione.

Per ulteriori informazioni, contattare customersuccess@ra.org

Il nome "Rainforest Alliance" e la frase "certificato/a Rainforest Alliance"

Rainforest Alliance e certificato/a Rainforest Alliance (Rainforest Alliance Certified)	**A chi è rivolto:** Imprese e aziende agricole registrate. **Dove:** Sulle confezioni dei prodotti, sui materiali promozionali o su altre comunicazioni relative ai prodotti certificati Rainforest Alliance. Il nome "Rainforest Alliance" può essere utilizzato quando si scrive della collaborazione con Rainforest Alliance. **Come:** Una guida su come parlare di Rainforest Alliance è disponibile in questo documento, i nostri modelli di messaggio, e la guida alla traduzione.https://www.rainforest-alliance.org/business/marketing-sustainability/how-to-talk-about-the-rainforest-alliance/https://www.rainforest-alliance.org/business/marketing-sustainability/rainforest-alliance-messaging-templates/https://www.rainforest-alliance.org/business/resource-item/translation-guide/ Fare riferimento al capitolo 9 per il processo di approvazione.

Per ulteriori informazioni sull'uso dei marchi da **parte di terzi**, consultare il capitolo 8.

1.3 PRECONDIZIONI PER L'USO DEI MARCHI

Le organizzazioni che desiderano utilizzare uno dei nostri marchi per l'etichettatura dei prodotti e/o per il materiale promozionale devono:

1. essere coperti da un Accordo di licenza 2020 (Legal Agreement 2020) valido. Le organizzazioni possono richiedere un proprio LA o, in alternativa, possono essere aggiunte come sublicenziatarie al LA di un'altra azienda. Il LA deve essere firmato e convalidato da Rainforest Alliance prima che venga concessa l'approvazione per l'uso del marchio (anche se le richieste di utilizzo del marchio possono essere presentate in anticipo, in modo da poter completare la revisione in parallelo). Vedere qui per maggiori dettagli su come richiedere il Legal Agreement;

2. soddisfare i requisiti di conformità applicabili alle relative catene di approvvigionamento (tracciabilità, catena di custodia, ecc.). Vedere l'Appendice A per maggiori dettagli su questo aspetto mentre avviene la transizione verso lo standard di agricoltura sostenibile 2020

ehttps://www.rainforest-alliance.org/business/tag/2020-certification-program/[2]

3. ricevere l'approvazione ufficiale tramite la piattaforma Claims prima di utilizzare pubblicamente i nostri marchi su qualsiasi materiale. Vedere il capitolo 10 per maggiori dettagli su come richiedere l'approvazione.

Per gli utenti esterni, come giornalisti, accademici o professionisti dei media che utilizzano i nostri marchi, si applicano altre condizioni e procedure. Si rimanda al capitolo 8 per ulteriori dettagli.

Per ulteriori dettagli sui prerequisiti dell'uso dei marchi sui prodotti forestali si rimanda al capitolo 5.

[2] Per le organizzazioni che fanno parte del Programma di certificazione Rainforest Alliance 2020, sono necessari un certificato valido e una licenza commerciale per poter ricevere l'approvazione all'uso dei marchi di Rainforest Alliance.

2 ETICHETTATURA DEI PRODOTTI

Le organizzazioni sono fortemente incoraggiate a utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance sulle confezioni dei prodotti qualificati. Questo include le confezioni e le etichette dei prodotti, le tazze, gli adesivi per la frutta e così via.

I requisiti per l'etichettatura dei prodotti sono determinati da due fattori principali: a) se un prodotto è composto da uno o più ingredienti e b) quanto di un determinato ingrediente è certificato Rainforest Alliance. Vedere l'Appendice A per ulteriori informazioni su ciò che è incluso nella definizione "certificato/a Rainforest Alliance (Rainforest Alliance Certified)". Vedere il capitolo 5 per informazioni sull'etichettatura dei prodotti forestali.

2.1 PRODOTTI MONO-INGREDIENTE

Definizione: Un prodotto mono-ingrediente è un prodotto che include solo una coltura (l'ingrediente). Ad esempio, un sacchetto di caffè macinato verrebbe classificato come prodotto mono-ingrediente, anche se contiene una miscela di chicchi di Arabica e Robusta.

2.1.1 Idoneità all'uso del marchio

Contenuto / Approvvigionamento

Un prodotto mono-ingrediente è idoneo a esporre il marchio sulla confezione quando:

O contiene fisicamente (attraverso catene di approvvigionamento a identità preservata o segregate) **almeno il 90%**[3] di contenuto certificato Rainforest Alliance;

O **se il 100%** del volume equivalente certificato è stato acquistato da aziende agricole certificate Rainforest Alliance attraverso una catena di approvvigionamento a bilancio di massa (le colture che consentono l'opzione del bilancio di massa includono cacao, olio di palma, nocciole, fiori, frutta trasformata[4] (compresi succhi, puree e olio di cocco) erbe e spezie) (anche il rooibos).

2.1.2 Requisiti per l'etichettatura

I prodotti mono-ingrediente idonei all'uso del marchio in base a quanto sopra possono esporre il marchio di certificazione Rainforest Alliance sulla relativa confezione se rispettano le Linee guida sulla grafica del marchio e:

[3] Calcolato in base al peso

[4] A partire dal quarto trimestre del 2022, verrà introdotta l'opzione del bilancio di massa per le erbe, le spezie e gli ingredienti delle tisane (come elencato nell'Appendice B e incluso il rooibos), certificato secondo lo standard Rainforest Alliance 2020 o secondo i requisiti UEBT/Rainforest Alliance. Per le modifiche relative ad altre colture, si prega di consultare lo standard Chain of Custody applicabile per un elenco aggiornato (gli standard sono spiegati nell'Appendice A).

1. **Link Web:** Includere un link al sito web di Rainforest Alliance (www.rainforest-alliance.org o la versione abbreviata ra.org) su tutti i materiali presentati ai consumatori. Si raccomanda di inserire la dicitura "certificato Rainforest Alliance. Maggiori informazioni su ra.org" . Le organizzazioni possono utilizzare la propria dichiarazione formulata, purché includa l'URL obbligatorio. In alternativa, è possibile utilizzare solo l'URL stesso. L'URL può essere collocato in qualsiasi punto della confezione, ma in una posizione chiaramente collegata al marchio di certificazione Rainforest Alliance, all'ingrediente certificato o alla dichiarazione di testo volontaria (se utilizzata).

Buono a sapersi
È possibile aggiungere una dichiarazione di testo volontaria alla confezione del prodotto per spiegare cosa rappresenta il marchio o il lavoro di Rainforest Alliance. Per ulteriori indicazioni su come utilizzare le dichiarazioni di testo sulle confezioni dei prodotti e su altri materiali promozionali, si

2.2 PRODOTTI MULTI-INGREDIENTE

Definizione: Un prodotto multi-ingrediente è un prodotto che include più di un ingrediente, di cui almeno uno è certificato Rainforest Alliance. Ad esempio, una tavoletta di cioccolato per la quale è stato acquistato cacao certificato Rainforest Alliance e che contiene diversi altri ingredienti.

2.2.1 Idoneità all'uso del marchio

NB! *In seguito a consultazioni e revisioni, abbiamo rivisto il precedente requisito di "ingrediente fondamentale" (che si trovava qui). Di seguito sono riportate tutte le ulteriori informazioni sui requisiti aggiornati e sul periodo di transizione applicabile.*

Aggiornamento del "Requisito dell'ingrediente certificato" (applicabile a partire dal 1° giugno 2022)

Per qualsiasi prodotto multi-ingrediente contenente banana, cacao, caffè, nocciola o tè, almeno una di queste colture (compresi gli ingredienti derivati da queste rispettive colture) DEVE essere certificata Rainforest Alliance (rispettando i requisiti di contenuto/approvvigionamento ed etichettatura per queste colture) per poter utilizzare il marchio.[5]

I prodotti multi-ingrediente che non contengono ingredienti provenienti dalle colture sopra citate sono liberi di utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance per rappresentare qualsiasi coltura certificata (rispettando i requisiti di contenuto/approvvigionamento e di etichettatura per queste colture).

[5] Per ora, solo almeno una di queste colture deve essere certificata Rainforest Alliance. È nostra intenzione sviluppare questa politica in modo tale che gli ingredienti derivati da una o più di queste cinque colture debbano essere certificati affinché il prodotto complessivo possa fregiarsi del marchio.

Per un prodotto multi-ingrediente che contiene una o più colture certificate ed è idoneo all'uso del marchio, l'organizzazione può **scegliere quale o quali colture certificate dichiarare sulla confezione**. Gli esempi che seguono illustrano i requisiti aggiornati e le opzioni per l'ammissibilità all'uso del marchio, nel caso in cui per un prodotto vengano utilizzate più colture certificate Rainforest Alliance.

Esempio: Aggiornamento dei requisiti degli ingredienti certificati e dell'ammissibilità all'uso del marchio

Esempio di prodotto	Colture certificate Rainforest Alliance	Idoneità all'uso del marchio
Un biscotto con gocce di cioccolato (contenente cacao e vaniglia)	Cacao e vaniglia	Utilizzare il marchio per cacao e vaniglia; Utilizzare il marchio solo per il cacao; Utilizzare il marchio solo per la vaniglia
	Cacao	Utilizzare il marchio per il cacao
	Vaniglia	**Non idoneo all'uso del marchio** *a causa del requisito dell'ingrediente certificato, il cacao deve essere certificato Rainforest Alliance per poter esporre il marchio.*
Un Cappuccino (contenente caffè e cacao)	Caffè e cacao	Utilizzare il marchio per caffè e cacao; Utilizzare il marchio solo per il caffè; Utilizzare il marchio solo per il cacao
	Caffè	Utilizzare il marchio per il caffè
	Cacao	Utilizzare il marchio per il cacao
Succo misto con arancia e mango	Arancia e mango	Utilizzare il marchio per arancia e mango; Utilizzare il marchio solo per l'arancia; Utilizzare il marchio solo per il mango
	Arancia	Utilizzare il marchio per l'arancia
	Mango	Utilizzare il marchio per il mango

Ulteriori esempi per chiarire questo requisito sono riportati nell'Appendice D.

Avviso / Periodo di transizione

A partire dalla pubblicazione di questa politica rivista, viene concesso un periodo di transizione[6] di 6 mesi per consentire a tutte le organizzazioni di adeguarsi ai requisiti aggiornati.

1. Le richieste di marchi che soddisfano il requisito rivisto durante il periodo di 6 mesi possono già essere presentate e ricevere l'approvazione.
2. Le richieste di marchio che soddisfano il precedente requisito "dell'ingrediente principale" possono ancora essere presentate durante il periodo di 6 mesi per ricevere l'approvazione.
3. Le richieste di marchio già approvate in base al precedente requisito "dell'ingrediente principale" saranno considerate valide per il periodo di approvazione, o fino a quando la grafica originale non verrà modificata. Successivamente, sarà necessario soddisfare il requisito aggiornato.
4. Qualsiasi materiale presentato dopo il periodo di transizione di 6 mesi deve essere conforme ai requisiti rivisti per poter esporre il nostro marchio.

Contenuto / Approvvigionamento

Un prodotto multi-ingrediente è idoneo a esporre il marchio di certificazione Rainforest Alliance sulla confezione in riferimento alla coltura certificata quando:

O contiene fisicamente (attraverso catene di approvvigionamento a identità preservata o segregate) **almeno il 90%**[7] del contenuto degli ingredienti della coltura è certificato Rainforest Alliance;

O se **il 100%** del volume equivalente certificato (della coltura certificata) è stato acquistato da aziende agricole certificate Rainforest Alliance attraverso una catena di approvvigionamento a bilancio di massa (le colture che consentono l'opzione del bilancio di massa includono cacao, olio di palma, nocciole, fiori, frutta trasformata (compresi succhi, puree e olio di cocco) erbe e spezie)[8] (anche il rooibos).

2.2.2 Requisiti per l'etichettatura

In questi casi, i prodotti multi-ingrediente possono utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance sulle rispettive confezioni se rispettano i requisiti delle Linee guida sulla grafica del marchio e:

1. **Marchio:** Identificare il nome delle colture certificate sotto il marchio, in modo che sia chiaro a cosa si riferisce il marchio. Gli ingredienti che provengono dallo stesso tipo di coltura (come il liquore di cacao e il burro di cacao) devono essere dichiarati sotto il marchio citando la coltura ("Cacao" in questo esempio). Se si preferisce, e in caso di

[6] 1° giugno 2022 - 30 novembre 2022

[7] Calcolato in base al peso

[8] A partire dal quarto trimestre del 2022, verrà introdotta l'opzione del bilancio di massa per le erbe, le spezie e gli ingredienti delle tisane (come elencato nell'Appendice B e incluso il rooibos), certificato secondo lo standard Rainforest Alliance 2020 o secondo i requisiti UEBT/Rainforest Alliance. Per le modifiche relative ad altre colture, si prega di consultare lo standard Chain of Custody applicabile per un elenco aggiornato (gli standard sono spiegati nell'Appendice A).

colture multiple qualificate, è possibile usare la dicitura "Ingredienti multipli" sotto il marchio anziché i nomi delle singole colture;

E

2. **Elenco degli ingredienti:** Inserire un simbolo in apice (ad es. un asterisco o un altro simbolo che non sia già utilizzato altrove nel disegno) direttamente dopo ciascun ingrediente certificato nell'elenco degli ingredienti. Lo stesso simbolo in apice viene posto alla fine dell'elenco degli ingredienti, seguito dal testo "certificato Rainforest Alliance". Nei casi in cui questo non è consentito dalla legge, il simbolo in apice viene omesso e il testo accanto all'elenco degli ingredienti identifica invece gli ingredienti certificati, ad esempio "cacao certificato Rainforest Alliance".

E

3. **Link Web:** Includono un link al sito web di Rainforest Alliance (www.rainforest-alliance.org o la versione abbreviata ra.org). Si raccomanda di inserire la dicitura "Maggiori informazioni su ra.org" direttamente dopo l'elenco degli ingredienti e la dicitura "certificato Rainforest Alliance". Le organizzazioni possono utilizzare la propria dichiarazione formulata, purché includa l'URL obbligatorio. In alternativa, è possibile utilizzare solo l'URL stesso. L'URL può essere collocato in qualsiasi punto della confezione, ma in una posizione chiaramente connessa al marchio di certificazione Rainforest Alliance, agli ingredienti certificati o alla dichiarazione di testo volontaria (se utilizzata).

Buono a sapersi
Si consiglia di aggiungere una dichiarazione di testo volontaria sulla certificazione o su Rainforest Alliance sulla confezione del prodotto. Per ulteriori indicazioni su come utilizzare le dichiarazioni di testo sulle confezioni dei prodotti e sui materiali promozionali, si rimanda al capitolo 7.

Esempio: Una tavoletta di cioccolato

Marchio		Elenco degli ingredienti
Cacao	+	Ingredienti: Massa di cacao[1], Zucchero, burro di cacao[1], Aromi. [1]Rainforest Alliance Certified. Maggiori informazioni su ra.org

I prodotti multi-ingrediente in cui l'ingrediente certificato (o più ingredienti certificati insieme) rappresenta almeno il 95% della formulazione totale del prodotto in peso (come i chicchi di caffè aromatizzati) possono essere etichettati senza apporre un nome di coltura specifico sotto il marchio. Tuttavia, l'ingrediente certificato deve essere identificato nell'elenco degli ingredienti, inserendo un simbolo in apice direttamente dopo l'ingrediente o gli ingredienti certificati nell'elenco. Lo stesso simbolo in apice viene posto alla fine dell'elenco

degli ingredienti, seguito dal testo "certificato Rainforest Alliance". Il link web deve essere utilizzato anche sulla confezione.

Buono a sapersi

Nei casi in cui un prodotto multi-ingrediente non abbia un'etichetta nutrizionale o un elenco degli ingredienti, in quanto non richiesto dalla legge e dai regolamenti di etichettatura alimentare di un determinato Paese, il simbolo in apice può essere omesso ed è sufficiente il link al sito web di Rainforest Alliance "ra.org" e il nome della coltura certificata sotto il marchio.

Quando un prodotto multi-ingrediente è idoneo all'uso del marchio, ma l'organizzazione sceglie di non utilizzarlo sulla confezione, gli ingredienti certificati possono essere evidenziati nel testo sulla confezione e/o indicati nell'elenco degli ingredienti come certificati Rainforest Alliance con un riferimento a ra.org *senza* utilizzare il marchio sul prodotto. Questi prodotti possono essere promossi anche con un marchio 'off-pack'.

Raggruppare più ingredienti

Quando un prodotto multi-ingrediente comprende ingredienti certificati simili (come i gambi dei fiori in un bouquet), è possibile che questo gruppo di ingredienti venga considerato come un'unica coltura e qualificato come tale nell'ambito di queste regole.

Quando si adotta questo approccio, la dicitura sotto il marchio deve indicare il gruppo, come "Fiori" o "Frutta" o una descrizione del gruppo appropriata per il prodotto in questione. Se il gruppo di ingredienti certificati rappresenta almeno il 95% in peso della formulazione totale del prodotto, non è necessario alcun descrittore della coltura o del gruppo sotto il marchio. L'elenco degli ingredienti (se presente) deve continuare a richiamare i singoli ingredienti certificati Rainforest Alliance e includere il nostro link web.

Esempio: Un succo di frutta mista

Marchio		Elenco degli ingredienti
Frutta	+	Ingredienti: Arancia[1] (55%), ananas[1] (25%), frutto della passione (12%), mango[1] (8%). [1]Rainforest Alliance Certified. Maggiori informazioni su ra.org

2.3 PRODOTTI NON IDONEI ALL'USO DEL MARCHIO

Nel caso in cui un prodotto contenga ingredienti provenienti da aziende agricole certificate Rainforest Alliance, ma il prodotto non sia idoneo all'uso del marchio, l'elenco degli ingredienti di questi prodotti può comunque riportare gli ingredienti certificati Rainforest Alliance, come descritto nei seguenti scenari:

- Quando gli ingredienti soddisfano i requisiti di contenuto/filiera (come indicato in questa politica per la coltura interessata), ma il prodotto non è idoneo all'uso del marchio per altri motivi: Gli ingredienti certificati possono essere evidenziati nell'elenco degli ingredienti, accompagnati dalla dicitura "certificati Rainforest Alliance" alla fine dell'elenco degli ingredienti e dal riferimento a "ra.org".
  NB! *Per le colture con una soglia minima certificata (olio di palma, erbe e spezie), la percentuale certificata deve essere parte della dichiarazione, se <90%, per le filiere segregate o IP e nelle regole di etichettatura per queste colture.*

  Quando gli ingredienti non soddisfano i requisiti di contenuto/filiera (come indicato in questa politica per la coltura interessata): Gli ingredienti certificati possono essere evidenziati nell'elenco degli ingredienti, accompagnati dalla dicitura "XX% certificato Rainforest Alliance" (compresa la percentuale certificata dell'ingrediente) alla fine dell'elenco degli ingredienti e dal riferimento a "ra.org".

2.4 REQUISITI PER L'ETICHETTATURA DI CASI SPECIALI

2.4.1 Frutta e verdura fresca

I prodotti ortofrutticoli freschi sfusi idonei all'uso del marchio possono recare il marchio stampato su un adesivo accompagnato da un link al sito web di Rainforest Alliance (www.rainforest-alliance.org o la versione abbreviata ra.org). Gli adesivi di piccole dimensioni (meno di 25 mm di larghezza o altezza) possono omettere il link al sito web di Rainforest Alliance, purché sia incluso nell'involucro esterno o nella scatola.

2.4.2 Prodotto Multi-Pack

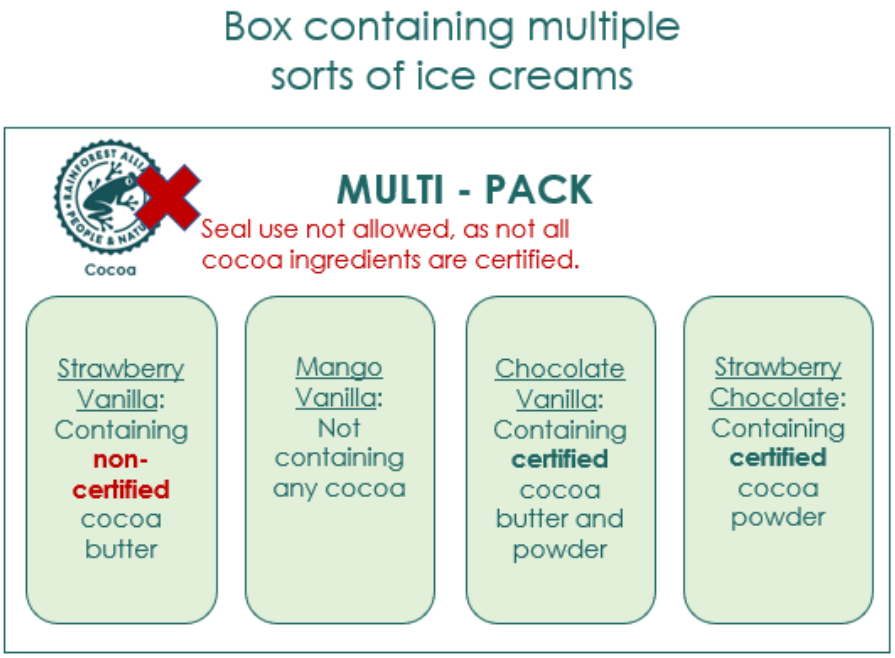
Definizione: Un prodotto multi-pack combina diversi articoli confezionati singolarmente/confezioni più piccole vendute insieme come un unico prodotto.

I prodotti multi-pack idonei possono esporre il marchio sulle superfici più esterne della confezione, se l'ingrediente di provenienza di **tutti** gli articoli/confezioni più piccole all'interno del prodotto multi-pack è certificato Rainforest Alliance. Si applicano gli stessi requisiti di etichettatura del capitolo 2 (prodotti mono-ingrediente, prodotti multi-ingrediente).

Se l'ingrediente di provenienza all'interno di almeno un singolo articolo/confezione più piccola, confezionato all'interno del prodotto multi-pack complessivo, non è certificato Rainforest Alliance, il prodotto multi-pack **non** è idoneo a esporre il marchio. L'ingrediente certificato può comunque essere evidenziato con un simbolo in apice nell'elenco degli ingredienti, accompagnato dalla dicitura "certificato Rainforest Alliance" alla fine

dell'elenco degli ingredienti e dal riferimento a "ra.org". I singoli articoli/le confezioni più piccole all'interno del prodotto multi-pack possono ancora esporre il marchio, a condizione che soddisfino i requisiti di contenuto/approvvigionamento e di etichettatura.

Esempio: Multi-Pack di gelato



2.4.3 Confezioni pronte per lo scaffale

Gli scaffali o le scatole aperte che contengono singoli articoli (ad esempio, avocado) o prodotti confezionati (ad esempio, biscotti al cioccolato) possono recare il marchio, a condizione che i singoli articoli/prodotti confezionati siano idonei all'uso dello stesso. Si applicano gli stessi requisiti di etichettatura del capitolo 2 (prodotti mono-ingrediente, prodotti multi-ingrediente) tranne nel caso in cui sia il vassoio dello scaffale o la scatola aperta sia i singoli articoli o prodotti confezionati siano visibili al consumatore, l'URL deve essere collocato su almeno uno di essi.

3 ETICHETTATURA DEI PRODOTTI A BASE DI OLIO DI PALMA

Eliminazione graduale dell'olio di palma
Rainforest Alliance ha adottato la decisione strategica di abbandonare gradualmente la certificazione dell'olio di palma e di non includere l'olio di palma nel nuovo programma di certificazione Rainforest Alliance 2020. Maggiori dettagli in questa politica.

Si prega di notare che, in vista dell'eliminazione graduale dell'olio di palma dal nostro programma, le approvazioni di etichettatura per l'uso del marchio di certificazione Rainforest Alliance verranno concesse soltanto

3.1 IDONEITÀ ALL'USO DEL MARCHIO

L'ammissibilità per i prodotti a base di olio di palma differisce dal capitolo 2 solo in termini di soglia minima di contenuto certificato per le filiere a identità preservata e segregata. Come per tutte le altre colture, il requisito dell'ingrediente certificato è applicabile anche ai prodotti multi-ingrediente contenenti olio di palma certificato Rainforest Alliance, secondo le tempistiche e i requisiti indicati nel capitolo precedente.

I prodotti a base di olio di palma possono utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance se:

- contengono fisicamente (attraverso la filiera a identità preservata, oppure segregata) **almeno il 30%**[9] di contenuto proveniente da aziende certificate Rainforest Alliance;

- se il **100%** del volume equivalente certificato è stato acquistato da aziende agricole certificate Rainforest Alliance attraverso una catena di filiera a bilancio di massa.

3.2 REQUISITI PER L'ETICHETTATURA

I prodotti a base di olio di palma devono essere conformi agli stessi requisiti di etichettatura stabiliti nel capitolo 2, ad eccezione dei seguenti casi:

Quando il contenuto fisico certificato dell'ingrediente olio di palma **soddisfa la soglia del 30%, ma non quella del 90%** stabilita nel capitolo 2, gli utenti devono rispettare le Linee guida per la grafica del marchio, gli appositi requisiti di etichettatura del capitolo 2 e:

1. **Marchio:** Specificare la percentuale di olio di palma certificato contenuta nel marchio;

E

2. **Elenco degli ingredienti:** Inserire un simbolo in apice (ad es. un asterisco o un altro simbolo in apice che non sia già utilizzato altrove nel disegno)

[9] Calcolato in base al peso

direttamente dopo ciascun ingrediente olio di palma certificato nell'elenco degli ingredienti. Lo stesso simbolo in apice viene posto alla fine dell'elenco degli ingredienti, seguito dal testo "XX% certificato Rainforest Alliance".

Esempio: Limitazione della fornitura di verdure

Marchio		Elenco degli ingredienti
Certificato al 40% **Olio di palma**	+	Ingredienti: Olio del frutto di palma estratto meccanicamente[1]. [1]Certificato al 40% Rainforest Alliance. Maggiori informazioni su ra.org

Vedere la sezione 2.3 per l'etichettatura di prodotti non idonei all'uso del marchio. La sezione 2.4 spiega i requisiti di etichettatura per casi speciali come le confezioni multiple.

4 ETICHETTATURA DEI PRODOTTI A BASE DI ERBE E SPEZIE

4.1 PRODOTTI MONO-INGREDIENTE

Definizione: Un prodotto mono-ingrediente è un prodotto che include solo una coltura (l'ingrediente), ad esempio, un tè alla menta.

4.1.1 Idoneità all'uso del marchio

Contenuto / Approvvigionamento

Mentre lavoriamo per aumentare la disponibilità di forniture segregate di erbe e spezie certificate Rainforest Alliance in tutto il settore, la soglia minima di contenuto certificato degli ingredienti che rientrano nella gamma delle erbe e delle spezie è attualmente fissata a un livello inferiore. La gamma di erbe e spezie e la soglia minima di contenuto certificato sono specificati in Appendice B.

I prodotti mono-ingrediente costituiti da una delle erbe e delle spezie della gamma e che provengono **da filiere segregate** possono esporre il marchio di certificazione Rainforest Alliance, se il prodotto contiene fisicamente **almeno la percentuale minima di contenuto proveniente da aziende agricole certificate Rainforest Alliance, come elencato nell'Appendice B** (attualmente fissata al 50%) al momento dell'approvazione dell'etichetta. La soglia minima di contenuto certificato sarà gradualmente aumentata nel corso del tempo per allinearsi alla soglia del 90% in altre colture e aggiornata nell'Appendice B.

Dal 4° trimestre 2022, Rainforest Alliance offrirà l'opzione della filiera a bilancio di massa per le erbe e le spezie menzionate nell'Appendice B e il Rooibos. Per gli ingredienti provenienti da filiere a bilancio di massa, il **100% del volume equivalente certificato di erbe e/o spezie nel prodotto deve provenire** da aziende agricole certificate Rainforest Alliance (come descritto nel capitolo 2) per essere idonei all'uso del marchio.

In sintesi, un prodotto mono-ingrediente costituito da una qualsiasi delle erbe e spezie della gamma è idoneo a recare il marchio sulla confezione quando:

- contiene fisicamente (attraverso filiere a identità preservata o segregate) **almeno il 50%**[10] di contenuto certificato Rainforest Alliance;
- dal 4° trimestre 2022, se il **100%** del volume equivalente certificato è stato acquistato da aziende agricole certificate Rainforest Alliance attraverso una catena di approvvigionamento a bilancio di massa.

[10] Calcolato in base al peso

4.1.2 Requisiti per l'etichettatura

I prodotti mono-ingrediente idonei all'uso del marchio in base a quanto sopra possono esporre il marchio di certificazione Rainforest Alliance sulla relativa confezione se rispettano le Linee guida sulla grafica del marchio e:

1. **Marchio:** Dichiarare la percentuale di contenuto certificato Rainforest Alliance sotto il marchio, in modo tale che sia chiaro quanto del prodotto è certificato. Si tratta di prodotti che contengono fisicamente (attraverso catene di fornitura preservate o segregate) una percentuale di contenuto certificato Rainforest Alliance superiore alla soglia minima di certificazione (attualmente fissata al 50%) ma inferiore al 90%;

   NB! *Se il contenuto certificato è maggiore o uguale al 90%, si applicano le regole di cui al capitolo 2, e il prodotto può essere etichettato senza dichiarare la percentuale. Per l'approvvigionamento a bilancio di massa, il 100% del volume equivalente certificato deve essere certificato Rainforest Alliance, quindi non è necessario dichiarare una percentuale sotto il marchio.*

   E

2. **Link Web:** Includere un link al sito web di Rainforest Alliance (www.rainforest-alliance.org o la versione abbreviata ra.org) su tutti i materiali presentati ai consumatori. Si raccomanda di inserire la dicitura "certificato Rainforest Alliance. Maggiori informazioni su ra.org". Le organizzazioni possono utilizzare la propria dichiarazione formulata, purché includa l'URL obbligatorio. In alternativa, è possibile utilizzare solo l'URL stesso. L'URL può essere collocato in qualsiasi punto della confezione, ma in una posizione chiaramente collegata al marchio di certificazione Rainforest Alliance, all'ingrediente certificato o alla dichiarazione di testo volontaria (se utilizzata).

Buono a sapersi
Aggiungere una dichiarazione di testo volontaria alla confezione del prodotto. Per ulteriori indicazioni su come utilizzare le dichiarazioni di testo sulle confezioni dei prodotti e sui materiali promozionali, si rimanda al capitolo 7.

4.2 PRODOTTI MULTI-INGREDIENTE

Definizione: Un prodotto multi-ingrediente è un prodotto che include più di un ingrediente, di cui almeno uno è certificato Rainforest Alliance. Ad esempio, una tisana di erbe e frutta per il quale è stato utilizzato ibisco certificato Rainforest Alliance e che contiene diversi altri ingredienti (ad esempio, mela, lamponi, mirtilli).

4.2.1 Idoneità all'uso del marchio

NB! *In seguito a consultazioni e revisioni, abbiamo rivisto il precedente requisito di "ingrediente fondamentale" (che si trovava qui). Di seguito sono riportate tutte*

le ulteriori informazioni sui requisiti aggiornati e sul periodo di transizione applicabile.

Aggiornamento del "Requisito dell'ingrediente certificato" (applicabile a partire dal 2022 giugno 2022)

Per qualsiasi prodotto multi-ingrediente di erbe, spezie, rooibos o altre tisane contenente banana, cacao, caffè, nocciola o tè, almeno una di queste colture (compresi gli ingredienti derivati da queste rispettive colture) DEVE essere certificata Rainforest Alliance (rispettando i requisiti di contenuto/approvvigionamento ed etichettatura per queste colture) per poter utilizzare il marchio.[11][12]

I prodotti multi-ingrediente che non contengono ingredienti provenienti dalle colture sopra citate sono liberi di utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance per rappresentare qualsiasi coltura certificata (rispettando i requisiti di contenuto/approvvigionamento e di etichettatura per queste colture).

Per un prodotto multi-ingrediente che contiene una o più colture certificate ed è idoneo all'uso del marchio, l'organizzazione può **scegliere quale o quali colture certificate dichiarare sulla confezione.** Gli esempi che seguono illustrano i requisiti aggiornati e le opzioni per l'ammissibilità all'uso del marchio, nel caso in cui per un prodotto vengano utilizzate più colture certificate Rainforest Alliance.

Si noti che per l'etichettatura dei prodotti a base di erbe e spezie si applicano le seguenti eccezioni:

1. Se il contenuto di cacao, caffè, tè, nocciole o banane nel prodotto è inferiore al 3% del volume totale del prodotto (peso), il requisito di cui sopra non si applica.
2. Se le foglie di tè vengono utilizzate come materiale vettore per gli aromi in miscele/tisane con erbe e spezie e/o rooibos, il requisito di cui sopra non si applica.

Esempio: Aggiornamento dei requisiti degli ingredienti certificati e dell'ammissibilità all'uso del marchio

Esempio di prodotto	Colture certificate Rainforest Alliance	Idoneità all'uso del marchio
Miscela di tè (contenente tè nero e cannella)	Tè e cannella	Utilizzare il marchio per il tè e la cannella; Utilizzare il marchio solo per il tè; Utilizzare il marchio solo per la cannella
	Tè	Utilizzare il marchio per il tè

[11] La coltura di tè (Camellia Sinensis)

[12] Per ora, solo almeno una di queste colture deve essere certificata Rainforest Alliance. È nostra intenzione sviluppare questa politica in modo tale che gli ingredienti derivati da una o più di queste cinque colture debbano essere certificati affinché il prodotto complessivo possa fregiarsi del marchio.

	Cannella	**L'uso del marchio per la cannella è ammissibile solo se il contenuto di tè è <3%, OPPURE se il tè è un materiale vettore per gli aromi**
Tisana di frutta con mela e rosa canina	Mela e rosa canina	Utilizzare il marchio per la mela e la rosa canina; Utilizzare il marchio solo per la mela; Utilizzare il marchio solo per la rosa canina
	Mela	Utilizzare il marchio per la mela
	Rosa canina	Utilizzare il marchio per la rosa canina

Ulteriori esempi per chiarire questo requisito sono riportati nell'Appendice D.

Avviso / Periodo di transizione

A partire dalla pubblicazione di questa politica rivista, viene concesso un periodo di transizione[13] di 6 mesi per consentire a tutte le organizzazioni di adeguarsi ai requisiti aggiornati.

1. Le richieste di marchi che soddisfano il requisito rivisto durante il periodo di 6 mesi possono già essere presentate e ricevere l'approvazione.
2. Le richieste di marchio che soddisfano il precedente requisito "dell'ingrediente principale" possono ancora essere presentate durante il periodo di 6 mesi per ricevere l'approvazione.
3. Le richieste di marchio già approvate in base al precedente requisito "dell'ingrediente principale" saranno considerate valide per il periodo di approvazione, o fino a quando la grafica originale non verrà modificata. Successivamente, sarà necessario soddisfare il requisito aggiornato.
4. Qualsiasi materiale presentato dopo il periodo di transizione di 6 mesi deve essere conforme ai requisiti rivisti per poter esporre il nostro marchio.

Contenuto / Approvvigionamento

Come indicato in precedenza, mentre lavoriamo per aumentare la disponibilità di forniture segregate di erbe e spezie certificate Rainforest Alliance in tutto il settore, la soglia minima di contenuto certificato degli ingredienti che rientrano nella gamma delle erbe e delle spezie è attualmente fissata a un livello inferiore. La gamma di erbe e spezie e la soglia minima di contenuto certificato sono specificati in Appendice B.

I prodotti multi-ingrediente che contengono ingredienti tra le erbe e le spezie della gamma e che provengono **da catene di approvvigionamento segregate** possono esporre il marchio di certificazione Rainforest Alliance, se il prodotto contiene fisicamente **almeno la percentuale minima di contenuto (dell'ingrediente certificato) proveniente da aziende agricole certificate**

[13] 1° giugno 2022 - 30 novembre 2022

Rainforest Alliance, come elencato nell'Appendice B (attualmente fissata al 50%) al momento dell'approvazione dell'etichetta. La soglia minima di contenuto certificato sarà gradualmente aumentata nel corso del tempo per allinearsi alla soglia del 90% in altre colture e aggiornata nell'**Appendice B**.

Dal 4° trimestre 2022, Rainforest Alliance offrirà l'opzione dell'approvvigionamento a bilancio di massa per le erbe e le spezie menzionate nell'Appendice B e il Rooibos. Per gli ingredienti provenienti da filiere a bilancio di massa, il 100% del volume equivalente certificato di erbe e/o spezie nel prodotto deve provenire da aziende agricole certificate Rainforest Alliance (come descritto nel capitolo 2) per essere idonei all'uso del marchio.

In sintesi, un prodotto multi-ingrediente è idoneo a esporre il marchio di certificazione Rainforest Alliance sulla confezione in riferimento alla coltura certificata della gamma di erbe e spezie quando:

- contiene fisicamente (attraverso filiere a identità preservata o segregate) **almeno il 50%**[14] del contenuto degli ingredienti della coltura è certificato Rainforest Alliance;

- **dal 4° trimestre 2022, se il 100%** del volume equivalente certificato (o della coltura certificata) è stato acquistato da aziende agricole certificate Rainforest Alliance attraverso una filiera a bilancio di massa.

4.2.2 Requisiti per l'etichettatura

In questi casi, i prodotti multi-ingrediente possono utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance sui rispettivi materiali delle confezioni se rispettano i requisiti delle Linee guida sulla grafica del marchio e:

1. **Marchio:** Identificare il nome delle colture certificate sotto il marchio, in modo che sia chiaro a cosa si riferisce il marchio, insieme alla percentuale della rispettiva coltura certificata Rainforest Alliance (se inferiore al 90%). Si tratta di colture con filiere segregate per le quali la percentuale di contenuto certificato Rainforest Alliance dell'ingrediente certificato è superiore alla soglia minima certificata (attualmente fissata al 50%) ma inferiore al 90%;

   NB! *Se il contenuto certificato dell'ingrediente certificato è maggiore o uguale al 90%, si applicano le regole di cui al capitolo 2, e il prodotto può essere etichettato senza dichiarare la percentuale. Per l'approvvigionamento a bilancio di massa, il 100% del volume equivalente certificato dell'ingrediente certificato deve essere certificato Rainforest Alliance, quindi non è necessario dichiarare una percentuale sotto il marchio.*

   E

2. **Elenco degli ingredienti:** Inserire un simbolo in apice (ad es. un asterisco o un altro simbolo che non sia già utilizzato altrove nel disegno) direttamente dopo ciascun ingrediente certificato nell'elenco degli ingredienti. Lo stesso simbolo in apice viene posto alla fine dell'elenco

[14] Calcolato in base al peso

degli ingredienti, seguito dal testo "XX% certificato Rainforest Alliance" (se inferiore al 90%), o semplicemente "certificato Rainforest Alliance" se è almeno il 90%. Nei casi in cui questo non è consentito dalla legge, il simbolo in apice viene omesso e il testo accanto all'elenco degli ingredienti identifica invece gli ingredienti certificati, ad esempio "ibisco certificato Rainforest Alliance".

E

3. **Link Web:** Includono un link al sito web di Rainforest Alliance (www.rainforest-alliance.org o la versione abbreviata ra.org). Si raccomanda di inserire la dicitura "Maggiori informazioni su ra.org" direttamente dopo l'elenco degli ingredienti e la dicitura "XX% certificato Rainforest Alliance". Le organizzazioni possono utilizzare la propria dichiarazione formulata, purché includa l'URL obbligatorio. In alternativa, è possibile utilizzare solo l'URL stesso. L'URL può essere collocato in qualsiasi punto della confezione, ma in una posizione chiaramente connessa al marchio di certificazione Rainforest Alliance, agli ingredienti certificati o alla dichiarazione di testo volontaria (se utilizzata).

Esempio: Tisana ai frutti di bosco

Marchio		Elenco degli ingredienti
50% Certificato Ibisco	+	Ingredienti: Ibisco[1], mela, lampone, rosa canina, acidificanti, acido citrico, mirtillo. [1]50% Rainforest Alliance Certified. Maggiori informazioni su ra.org

Più ingredienti certificati

Raggruppare erbe e spezie

Quando più di un ingrediente dell'elenco delle erbe e delle spezie (vedere Appendice B) proviene da aziende agricole certificate Rainforest Alliance, è possibile raggruppare gli ingredienti. Questo gruppo di ingredienti può essere considerato come un'unica coltura e si qualifica come tale nell'ambito di queste regole. La percentuale minima richiesta di ingredienti certificati Rainforest Alliance nel prodotto viene calcolata tenendo conto della percentuale di ingredienti certificati sul totale degli ingredienti all'interno del gruppo di colture specificato, non della percentuale certificata del prodotto totale.

Quando si adotta questo approccio, il nome della coltura utilizzato sotto il marchio può essere "Ingredienti erbacei", "Erbe", "Spezie", "Frutti" o una combinazione, a seconda del più appropriato per il prodotto in questione (e soggetto all'approvazione di Rainforest Alliance). L'elenco degli ingredienti deve continuare a riportare i singoli ingredienti.

Quando le erbe e le spezie sono raggruppate, **e** ciascun ingrediente soddisfa il contenuto minimo certificato di cui sopra, **e** il gruppo di ingredienti certificati rappresenta **almeno il 95%** della formulazione totale del prodotto in peso, non è richiesto alcun descrittivo della coltura o del gruppo sotto il marchio. L'elenco degli ingredienti deve continuare a riportare i singoli ingredienti certificati, la percentuale di contenuto certificato se inferiore al 90% e il link al sito web.

Esempio: Tisana alle erbe

Marchio		Elenco degli ingredienti
60% di ingredienti erbacei certificati	+	Ingredienti: Menta piperita[1] (50%), camomilla[1] (20%), liquirizia (20%), finocchio[1] (10%). [1]60% Rainforest Alliance Certified. Maggiori informazioni su ra.org

Esempio: Tè, tisana di frutta e erbe

Marchio		Elenco degli ingredienti
Tè **66% di ingredienti erbacei certificati**	+	Ingredienti: Tè nero[1] (50%), cannella[1] (17%), buccia d'arancia (17%), cardamomo[1] (8%), chiodi di garofano[1] (8%). [1]Rainforest Alliance Certified. Maggiori informazioni su ra.org

Spiegazione: *In questo esempio, la cannella, la buccia d'arancia, il cardamomo e i chiodi di garofano sono considerati ingredienti erbacei (come parte della gamma di erbe e spezie nell'Appendice B) e conteggiati nella percentuale totale di ingredienti vegetali. Questo significa che solo il 50% degli ingredienti del prodotto è costituito da ingredienti erbacei. Sul totale degli ingredienti erbacei, la cannella, il cardamomo e i chiodi di garofano sono certificati Rainforest Alliance, che insieme costituiscono il 66% ((17 + 8 + 8)/50 * 100) del totale degli ingredienti erbacei. Il 66% degli ingredienti vegetali contenuti in questo prodotto è certificato Rainforest Alliance. Inoltre, per essere idoneo all'uso del marchio per gli ingredienti erbacei di questo prodotto, anche il tè deve provenire da aziende agricole certificate Rainforest Alliance, al fine di soddisfare il "requisito dell'ingrediente certificato" introdotto nella sezione precedente (a meno che non si applichino le eccezioni di cui sopra).*

Vedere la sezione 2.3 per l'etichettatura di prodotti non idonei all'uso del marchio. La sezione 2.4 spiega i requisiti di etichettatura per casi speciali come le confezioni multiple.

5 ETICHETTATURA DEI PRODOTTI FORESTALI

5.1 IDONEITÀ ALL'USO DEL MARCHIO

L'ammissibilità all'uso del marchio su prodotti forestali - come carta, mobili e chitarre - differisce dal capitolo 2 in quanto Rainforest Alliance **non offre certificazioni forestali e di filiera** per questo settore. Pertanto, i requisiti del capitolo 2 non sono applicabili ai prodotti forestali.

I prodotti forestali possono essere etichettati e promossi utilizzando il marchio distinto Forest Allies (in basso a sinistra) e non possono utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance.

I prodotti forestali possono utilizzare il marchio Forest Allies se:

1. Il prodotto è certificato Forest Stewardship Council® (FSC) e soddisfa tutti i requisiti per l'utilizzo dei marchi FSC secondo il quadro normativo stabilito e mantenuto da FSC tra cui, in via non esclusiva la norma FSC-STD-50-001;

E

2. L'azienda/marchio/organizzazione è membro Forest Allies e soddisfa attivamente i requisiti di appartenenza a Forest Allies.

5.1.1 Eccezioni all'ammissibilità

I prodotti forestali **non** possono utilizzare il marchio Forest Allies se:

1. La certificazione FSC si riferisce alla confezione di un prodotto non forestale, ad esempio un alimento o una bevanda, in un contenitore certificato FSC. Il prodotto principale acquistato dal consumatore e/o dall'azienda deve essere un prodotto forestale per poter utilizzare il marchio;
2. Nel caso di un accordo di private label, il marchio riportato sul prodotto deve essere membro di Forest Allies. Il marchio non sarà accessibile ai brand che sono clienti di produttori private label a seconda dell'appartenenza del produttore a Forest Allies.

5.2 REQUISITI PER L'ETICHETTATURA

I prodotti forestali non sono tenuti a rispettare i requisiti di etichettatura di cui al capitolo 2, ma devono invece rispettare i requisiti di etichettatura di cui al capitolo 3. Linee guida per la grafica del marchio e:

1. **Marchio:** Il marchio Forest Allies deve essere applicato al prodotto solo quando anche il marchio FSC applicabile è presente sul prodotto; e non deve svantaggiare il marchio FSC in termini di dimensioni o posizionamento;

E

2. **Link Web:** Deve essere incluso un riferimento a ra.org nei materiali offerti ai consumatori. Raccomandiamo di includere la dichiarazione "[Nome dell'azienda] è un membro di Forest Allies. Maggiori informazioni su ra.org".

6 MATERIALE PROMOZIONALE

Rainforest Alliance incoraggia l'uso del marchio su materiali promozionali come siti web, banner, materiali per punti vendita e altri tipi di materiali o comunicazioni che promuovono i prodotti certificati Rainforest Alliance e/o esprimono affermazioni relative alla certificazione. Nel caso di Forest Allies, il materiale di marketing deve promuovere l'appartenenza dell'azienda a Forest Allies e le attività ad essa correlate. Non deve essere utilizzato per promuovere prodotti o marchi specifici Qualsiasi uso [15]pubblico di questi materiali o comunicazioni, sia per il pubblico B2C che per quello B2B, deve essere sottoposto a Rainforest Alliance per l'esame e l'approvazione prima della pubblicazione, secondo le procedure delineate nel capitolo sul processo di approvazione. Per sapere come argomentare su Rainforest Alliance, consultare il capitolo 7.

6.1 MATERIALE PUBBLICITARIO

I materiali pubblicitari comprendono materiali per i punti vendita, brochure o volantini promozionali, post sui social media, spot radiofonici, annunci stampa e altri tipi di pubblicità.

6.1.1 Requisiti per l'etichettatura

Le organizzazioni possono utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance sui materiali pubblicitari se sono conformi alle Linee guida sulla grafica di Rainforest Alliance e:

1. **Marchio:** L'uso del marchio deve riflettere quello sulla confezione (cioè se il nome della coltura è richiesto o meno) e deve essere collocato vicino al prodotto certificato Rainforest Alliance a cui si riferisce.

   E

2. **Link Web:** Includere un link al sito web di Rainforest Alliance (www.rainforest-alliance.org o la versione abbreviata ra.org) su tutti i materiali presentati ai consumatori. L'URL può essere collocato in qualsiasi punto del materiale, ma in una posizione chiaramente collegata al marchio, agli ingredienti certificati o alla dichiarazione testuale.
   In particolare, applicabile agli spot video e televisivi: Per i video e gli spot televisivi, il link al sito web di Rainforest Alliance può essere omesso nel video o nello spot televisivo stesso e inserito ovunque il video sia ospitato (ad es. descrizione del video su YouTube, sito web, newsletter via e-mail, ecc.) Per gli spot radiofonici/audio di durata superiore a un minuto, deve essere incluso il link web (gli spot radiofonici/audio di durata inferiore a un minuto possono omettere il link web).

   E

3. **Rapporto indipendente:** Il marchio deve essere chiaramente identificato come indipendente, in modo tale che Rainforest Alliance non venga in alcun modo percepita come inserzionista/brand (ad es. considerando le dimensioni e la collocazione del marchio).

[15] Uso pubblico = accessibile a chiunque/al pubblico in generale. Pertanto, per l'uso di marchi su materiali condivisi esclusivamente nell'ambito di un rapporto commerciale (ad esempio, un sacchetto di caffè venduto da un commerciante a un altro commerciante) non è necessario richiedere l'approvazione.

6.1.2 Requisiti di etichettatura specifici per Forest Allies

Le organizzazioni possono utilizzare il marchio Forest Allies sul materiale pubblicitario per promuovere l'iniziativa Forest Allies e le attività ad essa correlate se rispettano i requisiti delle Linee guida sulla grafica di Rainforest Alliance e:

1. **Marchio:** Uso del marchio Forest Allies;

E

2. **Link Web:** Includere un link al sito web di Rainforest Alliance (www.rainforest-alliance.org o la versione abbreviata ra.org) su tutti i materiali presentati ai consumatori.

E

3. **Rapporto indipendente:** Il marchio deve essere chiaramente identificato come indipendente, in modo tale che Rainforest Alliance non venga in alcun modo percepita come inserzionista/brand.

6.2 SITI WEB, COMUNICATI STAMPA

6.2.1 Requisiti per l'etichettatura

Le organizzazioni possono utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance sui siti web e sui comunicati stampa se rispettano i requisiti delle Linee guida sulla grafica di Rainforest Alliance, tutti i requisiti di cui alla sezione 6.1.1 e i seguenti requisiti aggiuntivi:

Posizionamento del marchio: Quando figura su siti web o comunicati stampa, il marchio deve essere legato alla sezione di testo pertinente che fa riferimento a Rainforest Alliance e/o a specifici prodotti certificati Rainforest Alliance.

6.2.2 Requisiti di etichettatura specifici per Forest Allies

Le organizzazioni possono utilizzare il marchio Forest Allies sui siti web e sui comunicati stampa se rispettano i requisiti delle Linee guida sulla grafica di Rainforest Alliance, tutti i requisiti di cui alla sezione 6.1.2 e i seguenti requisiti aggiuntivi:

Posizionamento del marchio: Quando figura su siti web o comunicati stampa, il marchio Forest Allies deve essere collegato alla sezione di testo pertinente che fa riferimento all'iniziativa Forest Allies e alle attività correlate.

6.3 MATERIALE AZIENDALE

I materiali aziendali comprendono relazioni annuali o aziendali, materiali per il coinvolgimento o la formazione dei dipendenti, segnaletica aziendale e qualsiasi comunicazione aziendale a fornitori o clienti.

Il marchio non deve mai essere esposto in una posizione tale da poter essere confuso con il nome di un'azienda o con il marchio di un prodotto, o in qualsiasi

modo che implichi l'approvazione di iniziative non applicabili a Rainforest Alliance. Per questo motivo, l'uso del marchio non è consentito su alcuni tipi di materiale aziendale, tra cui modelli di fattura, bolle di consegna, carta intestata, biglietti da visita e firme di e-mail.

NB! *Anche il materiale destinato alla formazione interna o al coinvolgimento deve essere sottoposto all'approvazione per evitare il rischio che vengano comunicate all'esterno informazioni inesatte.*

6.3.1 Requisiti per l'etichettatura

Le organizzazioni possono utilizzare il marchio sui materiali aziendali se rispettano i requisiti delle Linee guida sulla grafica di Rainforest Alliance e tutti i requisiti di cui alla sezione 6.1.1.

6.3.2 Requisiti di etichettatura specifici per Forest Allies

Le organizzazioni possono utilizzare il marchio Forest Allies sul materiale aziendale per promuovere l'iniziativa Forest Allies e le attività ad essa correlate se rispettano i requisiti delle Linee guida sulla grafica di Rainforest Alliance e tutti i requisiti della sezione 6.1.2.

7 COME ARGOMENTARE SU RAINFOREST ALLIANCE

Per aiutare i nostri partner a descrivere Rainforest Alliance e a parlare di sostenibilità in modo credibile, trasparente ed efficace, abbiamo sviluppato questa Guida. Contiene suggerimenti e risorse per aiutare le nostre organizzazioni partner a raccontare la loro storia di sostenibilità e ad articolare l'essenza e l'impatto del nostro lavoro insieme.

Le dichiarazioni testuali possono essere utilizzate su base volontaria sia sulla confezione sia sul materiale promozionale. Sulla confezione, le dichiarazioni relative all'associazione dell'azienda con Rainforest Alliance possono essere espresse solo se il prodotto è certificato. Sui materiali promozionali è possibile apportare dichiarazioni testuali su Rainforest Alliance, sul rapporto dell'azienda con Rainforest Alliance o sui prodotti certificati Rainforest Alliance.

Per trovare una serie di dichiarazioni testuali di Rainforest Alliance che possono essere utilizzate sulle confezioni e nei materiali promozionali, consultare il nostro sito web modelli di messaggio e la nostra guida alla traduzione per ulteriori istruzioni.https://www.rainforest-alliance.org/business/marketing-sustainability/rainforest-alliance-messaging-templates/https://www.rainforest-alliance.org/business/resource-item/translation-guide/

NB! *Il processo di approvazione di Rainforest Alliance esiste per consentirci di esaminare, fornire feedback e infine concedere l'approvazione per l'utilizzo dei nostri marchi. Per questo motivo, cerchiamo di verificare la conformità con i requisiti di Rainforest Alliance. Non forniamo la verifica del volume o delle dichiarazioni di origine attraverso questo processo, ma disponiamo dei processi per controllarli. Pertanto, l'accuratezza e la credibilità di tali affermazioni sono di esclusiva responsabilità delle organizzazioni partner.*

8 USO DI MARCHI DI TERZI

Rainforest Alliance riconosce che occasionalmente altri tipi di enti o individui, come giornalisti, accademici e professionisti dei media, potrebbero voler utilizzare uno dei marchi registrati di Rainforest Alliance come parte di pubblicazioni, come libri, articoli di giornale o tesi di laurea. In questi casi, l'autorizzazione all'uso dei marchi Rainforest Alliance deve essere richiesta via e-mail al nostro team di comunicazione all'indirizzo communications@ra.org prima della pubblicazione del materiale, in modo da avere tempo sufficiente per l'esame e l'approvazione.

Gli enti di certificazione che desiderano utilizzare il logo di Rainforest Alliance in combinazione con le comunicazioni relative alla collaborazione con Rainforest Alliance e/o all'audit rispetto a uno dei nostri standard possono rivolgersi a cbmanagement@ra.org.

NB! *Le imprese agricole e gli attori della filiera non possono ottenere l'approvazione per l'uso dei marchi Rainforest Alliance via e-mail, dal momento che devono seguire ulteriori criteri di conformità relativi alle loro catene di approvvigionamento (ad esempio, Contratto di licenza 2020, requisiti di tracciabilità, Chain of Custody, ecc.) Consultare la sezione 1.3 per maggiori dettagli.*

8.1 SUPPORTO AL MARKETING DI RAINFOREST ALLIANCE

Il team di marketing di Rainforest Alliance offre una gamma di servizi e opportunità alle organizzazioni partner che si approvvigionano di ingredienti certificati Rainforest Alliance per sostenere la loro comunicazione sulla sostenibilità. Per le strategie di sensibilizzazione dei consumatori e per gli strumenti e le risorse utili a ottenere un messaggio corretto, si invita a visitare il nostro sito. Le offerte comprendono:

1. **Opportunità di collaborazione** per co-creare attivazioni, come campagne di marketing, webinar, eventi, conferenze, coinvolgimento dei dipendenti, promozione ai consumatori, materiali in-store e POS;
2. **Un toolkit di marketing** con modelli di messaggio, linee guida per la comunicazione, materiale fotografico e video, infografiche, testimonianze di aziende e risorse creative per coinvolgere il pubblico con l'impatto positivo del vostro lavoro con Rainforest Alliance e il significato del nostro marchio;
3. **La campagna Follow the Frog** (Segui la rana), un'opportunità di marketing B2B e B2C personalizzabile per i marchi che collaborano con Rainforest Alliance;
4. **La nostra Frog Business News**, una newsletter bimestrale per le aziende che lavorano con noi. È possibile iscriversi qui.

9 PROCESSO DI APPROVAZIONE

Tutti gli usi pubblici[16] dei marchi Rainforest Alliance richiedono l'approvazione prima della stampa e della pubblicazione. Questo si applica alle confezioni dei prodotti, ai materiali promozionali o ad altre comunicazioni relative ai prodotti certificati Rainforest Alliance e/o alle comunicazioni relative alla collaborazione o al sostegno di Rainforest Alliance, sia per il pubblico B2B che per quello B2C. L'approvazione **non** è richiesta per l'uso di marchi su materiale B2B condiviso esclusivamente nell'ambito di una relazione commerciale (e quindi non accessibile al pubblico), ad esempio imballaggi sfusi venduti da un produttore a un altro, o un sacchetto di caffè venduto tra commercianti[17].

Nella maggior parte dei casi, l'approvazione deve essere richiesta online attraverso la piattaforma Claims con alcune eccezioni in cui l'approvazione deve essere richiesta via e-mail (come elencato nel capitolo 8)

Le organizzazioni devono notificare immediatamente a Rainforest Alliance qualsiasi uso non autorizzato, violazione o cancellazione del nome o di altri marchi di Rainforest Alliance. Potranno essere intraprese azioni legali nei confronti di chiunque riproduca o copi i marchi Rainforest Alliance *senza* previa autorizzazione di Rainforest Alliance. Rainforest Alliance si riserva il diritto di revocare le approvazioni, in conformità con i termini dell'accordo di licenza dell'organizzazione.

9.1 PREPARAZIONE DEI MATERIALI

Chiediamo alle organizzazioni di tenere presente quanto segue quando preparano i materiali da approvare:

1. **File completi**: Dal momento che i materiali vengono esaminati nella loro interezza durante il processo di approvazione, tutti gli aspetti relativi al materiale devono essere inclusi nella richiesta di approvazione online. Ad esempio, se si richiede l'approvazione per il confezionamento di un prodotto, *tutto* il testo e le immagini su ogni lato della confezione devono essere leggibili, visibili e conformi alle regole delle nostre Linee guida sulla grafica. Quando si utilizza il nome di Rainforest Alliance in un comunicato stampa, nella richiesta di approvazione online è necessario fornire l'intero comunicato stampa, non solo il paragrafo che menziona la certificazione Rainforest Alliance o Rainforest Alliance.
2. **Materiali tradotti:** Le organizzazioni sono tenute a richiedere l'approvazione online per *tutte le versioni linguistiche* dei materiali promozionali rivolti al pubblico che utilizzano un marchio Rainforest Alliance. Le richieste di approvazione di versioni linguistiche diverse possono essere effettuate insieme alla versione linguistica originale, oppure caricate come richiesta di approvazione online separata sulla piattaforma Claims. In ogni caso, i testi di traduzione devono essere in un formato (ad esempio Word, PowerPoint, ecc.) che sia facile da copiare e incollare nel caso in cui il file di marketing

[16] Uso pubblico = accessibile a chiunque/al pubblico in generale.
[17] Il materiale B2B che richiede l'approvazione è, ad esempio, un sacchetto di caffè venduto a un negozio dove verrà esposto.

principale sia solo un'immagine. Offriamo un elenco di dichiarazioni pre-tradotte, come, ad esempio, "aziende agricole certificate Rainforest Alliance", nella nostra guida alla traduzione e i anche i nostri modelli di messaggio sono pre-tradotti in diverse lingue per comodità.

9.2 INVIO DEI MATERIALI

A causa del fatto che i nostri programmi di certificazione hanno lavorato storicamente con piattaforme diverse, insieme alla transizione al nuovo programma e alla nuova piattaforma di certificazione 2020, è necessario seguire processi diversi per presentare le richieste su Claim.

A seconda della situazione, troverete una guida passo per passo su come richiedere l'approvazione qui. Per ricevere assistenza sulla piattaforma Claims o sul processo di approvazione di cui sopra, è possibile contattare il nostro team Customer Success all'indirizzo customersuccess@ra.org.

Se si ricorre ad un'agenzia esterna per lo sviluppo di materiale di marketing, la stessa può richiedere l'approvazione online tramite la piattaforma Claims per l'uso di questi marchi a nome di un'organizzazione. In questa pagina spieghiamo come queste agenzie possono ottenere l'accesso ai nostri sistemi.

9.3 TEMPI DI APPROVAZIONE

Le richieste caricate sulla piattaforma Claims vengono normalmente esaminate entro **cinque - dieci giorni lavorativi.**

Si prega di notare quanto segue per pianificare la tempistica:
L'esame di una nuova richiesta di approvazione non sempre si traduce in un'approvazione entro il termine di dieci giorni. Questo perché Rainforest Alliance potrebbe richiedere modifiche al progetto e/o fasi di conformità prima di concedere l'approvazione. Pertanto, occorre prevedere un periodo supplementare per consentire l'esame e l'approvazione delle grafiche.

Rainforest Alliance sta lavorando alla possibilità di un processo di approvazione accelerato. I dettagli verranno comunicati all'esterno una volta finalizzati.

9.4 VALIDITÀ DELL'APPROVAZIONE

Dopo aver ricevuto un'approvazione online tramite la piattaforma Claims, la stessa è valida per **due anni**. Al termine del periodo di due anni, le organizzazioni possono richiedere il rinnovo del periodo di validità per altri 2 anni[18] (tramite la piattaforma Claims) o lasciar scadere l'approvazione. Se vengono apportate modifiche al design o al testo originale, il nuovo materiale deve essere caricato nuovamente sulla piattaforma Claims come nuova richiesta di approvazione.

[18] Nell'ottica del piano di aumento delle erbe e delle spezie, le approvazioni relative all'uso di marchi commerciali per una qualsiasi delle erbe e spezie menzionate nell'Appendice B **non possono** essere estese. Dopo la scadenza dell'approvazione, il materiale deve essere caricato di nuovo sulla piattaforma Claims come nuova richiesta di approvazione.

10 ECCEZIONI

10.1 IL MARCHIO NON-FROG DI RAINFOREST ALLIANCE

In alcuni mercati selezionati, dove l'uso delle rane sui prodotti è culturalmente inaccettabile, offriamo una versione del nostro marchio di certificazione Rainforest Alliance che non include la rana. I requisiti per l'uso sono identici a quelli della versione normale del marchio.

L'uso di questa versione si basa sull'evidenza dei consumatori locali e deve essere richiesto preventivamente tramite customersuccess@ra.org. Una volta che la richiesta è stata esaminata da Rainforest Alliance, è comunque necessario ottenere l'approvazione, secondo il processo delineato nel capitolo sull'approvazione.

Il marchio non-frog non è disponibile per l'uso nei seguenti mercati:

- Nord, Centro e Sud America
- Europa, comprese Russia e Turchia
- Giappone
- Cina
- Australia e Nuova Zelanda

10.2 FORZA MAGGIORE

Occasionalmente potrebbero verificarsi situazioni completamente al di fuori del controllo di un'organizzazione e, nonostante gli sforzi, i prodotti con il marchio di certificazione Rainforest Alliance non sono temporaneamente in grado di soddisfare la soglia minima di contenuto certificato descritta nella politica di etichettatura di Rainforest Alliance. A seconda della situazione, Rainforest Alliance *potrebbe concedere un'autorizzazione* temporanea per continuare a utilizzare il marchio di certificazione Rainforest Alliance dopo un esame completo di ogni singolo caso e solo se si è verificato uno dei seguenti eventi presso l'azienda agricola o il fornitore all'origine, o presso la fabbrica o il magazzino in cui i prodotti certificati sono conservati o fabbricati:

- Disastri naturali (terremoti, uragani, incendi, inondazioni, emergenze sanitarie come pandemie o simili);
- Guerra, insurrezione, esplosione o altri atti di violenza comprovati;
- circostanze politiche, governative o normative.

Se questa autorizzazione viene concessa da Rainforest Alliance, l'organizzazione deve:

- pubblicare informazioni sul proprio sito web per divulgare e spiegare l'*interruzione temporanea* ai consumatori. Queste informazioni devono specificare il periodo in cui la situazione di *forza maggiore* ha influito sul contenuto certificato dei prodotti (anche se la situazione è ancora in corso) ed essere visibili per tutto il periodo in cui tali prodotti vengono forniti e spediti ai clienti;

O

- correggere la percentuale dichiarata di contenuto certificato sulla confezione durante il periodo in cui l'interruzione influisce sulla produzione;

O

- interrompere l'uso del marchio di certificazione Rainforest Alliance secondo i termini dell'accordo di licenza nel caso di una *interruzione permanente*.

Variazioni dei prezzi del raccolto, della qualità o della scarsità delle forniture non sono considerate situazioni di "*forza maggiore*".

10.3 DIMINUZIONI TEMPORANEE DELLA FORNITURA

Talvolta le carenze nella fornitura di colture certificate possono essere causate da motivi non legati alle cause di *forza maggiore* sopra elencate. Tra queste, i fornitori che non rispettano i contratti, i guasti alle apparecchiature, i problemi di spedizione, la programmazione disallineata delle consegne, ecc. In questi casi, l'obiettivo di Rainforest Alliance è duplice: creare trasparenza nei confronti dei consumatori interessati e garantire che gli agricoltori non soffrano di una temporanea diminuzione della domanda.

Nel caso di una *diminuzione temporanea della fornitura* (ad es. di durata inferiore a sei mesi), per cui un prodotto non soddisfa i requisiti per l'utilizzo del marchio di certificazione Rainforest Alliance, le organizzazioni possono richiedere una diminuzione temporanea di fornitura. Questa politica può essere utilizzata nel caso in cui una temporanea diminuzione della fornitura provochi la perdita di uno o più prodotti con il marchio di certificazione Rainforest Alliance:

A. non soddisfano i requisiti minimi di contenuto/approvvigionamento (come stabilito nella presente politica per questa coltura) per essere idonei a recare il marchio di certificazione Rainforest Alliance, oppure;
B. contengono meno della percentuale di contenuto certificato Rainforest Alliance dichiarata sulla confezione.

In caso di diminuzione temporanea della fornitura, le organizzazioni devono seguire queste tre fasi:

1. L'organizzazione che detiene o richiede l'approvazione per l'uso del marchio di certificazione Rainforest Alliance deve notificarlo a Rainforest Alliance. Per farlo è necessario compilare il modulo di richiesta sul nostro sito e fornire tutte le informazioni e la documentazione richieste;

E

2. L'organizzazione responsabile della riduzione (spesso un fornitore del brand) deve acquistare entro 12 mesi una quantità aggiuntiva di prodotti certificati Rainforest Alliance pari alla quantità mancante. Questo importo serve a compensare il deficit e a garantire che il volume equivalente di prodotto per soddisfare i requisiti di utilizzo del marchio sia stato effettivamente acquistato da produttori certificati Rainforest Alliance. Questa quantità aggiuntiva può essere utilizzata nei suoi prodotti non certificati. Se possibile, questo volume aggiuntivo dovrebbe essere acquistato dallo stesso paese o regione per essere utilizzato in altri prodotti, in modo tale che le aziende agricole certificate Rainforest Alliance non subiscano una diminuzione della domanda. In alternativa, il brand può acquistare la quantità aggiuntiva da un altro fornitore o per conto del suo fornitore. Se un'azienda agricola è responsabile della

riduzione di approvvigionamento o non riesce a rispettare un contratto, il marchio deve acquistare una quantità equivalente di prodotto certificato da altre aziende agricole certificate Rainforest Alliance. Sono esentate da questo requisito solo le organizzazioni che già si approvvigionano al 100% di questa coltura con la certificazione Rainforest Alliance per tutti i loro prodotti;

E

3. L'organizzazione che commercializza il prodotto etichettato con il marchio deve includere una dichiarazione di esonero da responsabilità sul proprio sito web, specificando il periodo in cui la riduzione della fornitura ha influito sul contenuto certificato dei prodotti (anche se la situazione è ancora in corso). Questa dichiarazione deve essere visibile per tutto il periodo in cui tali prodotti vengono forniti e spediti ai clienti. Il testo deve essere caricato sulla piattaforma Claims[19] per l'esame online e verrà approvato solo dopo che l'organizzazione avrà inviato la versione finale del testo insieme a tutti gli elementi grafici che lo accompagnano, esattamente come apparirà nella versione online rivolta al pubblico.

Modelli suggeriti per i casi di riduzione delle forniture:

"[L'organizzazione] è orgogliosa del suo impegno verso la sostenibilità e l'approvvigionamento di [colture] certificate Rainforest Alliance per i suoi [prodotti]. Tuttavia, uno dei nostri fornitori ha avuto di recente un problema [inserire qui i dettagli, se possibile] e non è in grado di fornire una quantità sufficiente di [coltura] certificata per soddisfare le nostre esigenze. Questo significa che dal [data di inizio] al [data di fine], i nostri [nomi dei prodotti] potranno contenere solo il [XX%] [raccolto] proveniente da aziende agricole certificate Rainforest Alliance. Ci aspettiamo però che questo problema venga risolto entro il [data] e che i nostri [prodotti] tornino ad essere certificati al [XX%]. Apprezziamo la vostra pazienza e comprensione e continuiamo a impegnarci per [l'impegno di Rainforest Alliance di cui trattasi o la sostenibilità]".

O

"A causa di interruzioni nella catena di approvvigionamento [includere qui, se possibile, il motivo specifico], non siamo attualmente in grado di approvvigionarci di un numero sufficiente di [colture] certificate per il nostro [brand/prodotti] con il marchio di certificazione Rainforest Alliance. Questo significa che questi prodotti non contengono attualmente [o contengono solo il XX%] di ingredienti certificati Rainforest Alliance. Ci scusiamo per l'inconveniente. Non appena questa carenza nella fornitura verrà risolta, prevediamo di tornare ad approvvigionarci da aziende agricole certificate Rainforest Alliance per questi prodotti entro il [data]. Acquisteremo inoltre un volume di [colture] certificate equivalente a quello che avremmo utilizzato in questo periodo, facendo la nostra parte per contribuire a sostenere le aziende agricole e a proteggere l'ambiente [o altro impegno di Rainforest Alliance o la sostenibilità]".

10.4 ALTRE ECCEZIONI

In alcune circostanze, Rainforest Alliance potrebbe consentire di modificare il modo in cui la nostra partnership viene rappresentata ai consumatori. Queste eccezioni sono legate alla portata e alla maturità della sostenibilità nella catena

[19] Per presentare la dichiarazione per l'approvazione, seguire la procedura indicata nel capitolo 9.

di fornitura del brand e alla necessità impellente di modificare tale rappresentazione per promuovere un dialogo più completo con i consumatori. Le richieste di tali modifiche devono essere inoltrate tramite l'account manager interessato, in modo tale da valutare le circostanze e la legittimità di tale richiesta; tutte le singole grafiche devono comunque essere sottoposte ai processi di approvazione di Rainforest Alliance, come indicato in questa politica.

11 INFORMAZIONI SU QUESTO DOCUMENTO

11.1 VERSIONI TRADOTTE

Questo documento è disponibile in inglese, francese, tedesco, italiano, giapponese, cinese mandarino, portoghese e spagnolo. In caso di incongruenza tra la versione inglese e una traduzione, la versione inglese è quella di riferimento.

Per le versioni aggiornate in queste lingue, si rimanda al nostro sito web.

11.2 CONTATTACI

Abbiamo un team dedicato di addetti al Customer Success operanti in diversi fusi orari che saranno lieti di aiutare la tua organizzazione rispondendo a domande relative all'uso del marchio. Non esitare a contattarli all'indirizzo: customersuccess@ra.org

APPENDICE

APPENDICE A: STANDARD DI CERTIFICAZIONE

Lo schema di certificazione Rainforest Alliance si basa su una serie di standard per classificare materiali, aziende agricole e altre organizzazioni come certificate. All'interno di questa politica, ci riferiamo a ciascuno di essi come "certificato Rainforest Alliance"; tuttavia in ogni circostanza possono essere applicabili standard diversi a seconda delle nostre regole di certificazione.

In particolare, a seguito della fusione tra UTZ e Rainforest Alliance nel 2018, gli utenti del Programma di Certificazione UTZ 2015 e/o del Programma di Certificazione Rainforest Alliance 2017 sono in procinto di passare al programma di certificazione Rainforest Alliance 2020 (pubblicato a giugno 2020). Di conseguenza, qualsiasi uso del termine "certificato Rainforest Alliance" nel presente documento può essere definito come relativo a colture, aziende agricole o altre organizzazioni certificate in base a uno dei nostri standard (compreso lo standard della Union for Ethical BioTrade nel caso di alcune colture e in conformità con la nostra partnership), e in conformità con le regole di riconoscimento reciproco.

APPENDICE B: ERBE E SPEZIE

Coltura / Elenco degli ingredienti:

Si invita a visitare il nostro sito web per l'elenco attuale dell'Appendice B.

Qualsiasi coltura/ingrediente non presente in questo elenco non può beneficiare delle regole di etichettatura specifiche per i prodotti a base di erbe e spezie e deve seguire quelle stabilite per i casi generali.

Piano di aumento:

	Dal 2020 al 31 dic. 2021	Dal 1° gennaio 2022 al 31 dic. 2025	Dal …
Soglia di contenuto certificata	0.4	0.5	

APPENDICE C: ELIMINAZIONE GRADUALE DEI MARCHI PRECEDENTI

Questa politica di etichettatura e di marchio si riferisce all'uso del marchio di certificazione Rainforest Alliance e di altri nostri marchi. Le organizzazioni che desiderano continuare a utilizzare la versione precedente del marchio Rainforest Alliance Certified o l'ultima versione del marchio UTZ continuano a essere disciplinate dalle politiche, dalle linee guida e dai processi presenti nei Requisiti e linee guida per l'uso dei marchi Rainforest Alliance o la Politica di etichettatura e marchio UTZ.

Per tutte le colture tranne il cacao, continueremo ad accettare richieste di approvazione per questi marchi precedenti fino alla fine del 2022. Laddove possibile, nelle prossime fasi di progettazione, Rainforest Alliance incoraggia vivamente le organizzazioni ad aggiornare i progetti e i materiali esistenti con la nuova versione del marchio di certificazione Rainforest Alliance illustrata in questo documento. Per ulteriori dettagli sull'eliminazione graduale dei marchi precedenti, si prega di visitare il nostro sito.

Per quanto riguarda il cacao, non accettiamo più richieste di utilizzo dei marchi precedenti a partire dal 1° 2020. Per ulteriori dettagli sul nostro approccio al cacao, si prega di visitare il nostro sito web.

APPENDICE D: PANORAMICA DEGLI ESEMPI

Prodotto multi-ingrediente	Può utilizzare il marchio se:	NON può utilizzare il marchio se:
Un biscotto con gocce di cioccolato contenente: Zucchero, farina, burro, cacao in polvere, estratto di vaniglia naturale, sale	Solo il cacao è certificato Il cacao e la vaniglia sono certificati	Solo la vaniglia è certificata
Un frullato contenente: Banana, ananas, latte	Solo la banana è certificata Banana e ananas sono certificate	Solo l'ananas è certificato
Tè Earl Grey contenente: Tè nero, estratto di bergamotto	Solo il tè nero è certificato Sia il tè nero che il bergamotto sono certificati	Solo il bergamotto è certificato
Un gelato al mirtillo contenente: Latte, zucchero, mirtilli, estratto naturale di vaniglia	Solo la vaniglia è certificata Solo i mirtilli sono certificati Sia la vaniglia che il mirtillo sono certificati	N/A
Chicchi di caffè ricoperti di cioccolato contenenti: Caffè, cioccolato	Solo il caffè è certificato Solo il cacao è certificato Sia il caffè che il cacao sono certificati	N/A
Gelato alla vaniglia con nocciola contenente: Latte, zucchero, vaniglia, nocciole, sale	Solo la nocciola è certificata Sia la nocciola che la vaniglia sono certificate	Solo la vaniglia è certificata
Tè alla menta marocchino contenente: Menta, liquirizia	Solo la menta è certificata Solo liquirizia è certificata Sia la menta che la liquirizia sono certificate	N/A
Tè Chai contenente: Tè nero (20%), gusci di cacao (8%), cacao (5%), cannella, cardamomo, zenzero, chiodi di garofano, pepe bianco	Solo il tè è certificato Solo il cacao è certificato Sia il tè che il cacao sono certificati Il cacao e/o il tè e qualsiasi combinazione di ingredienti a base di erbe/spezie sono certificati	Qualsiasi combinazione di ingredienti a base di erbe/spezie da soli è certificata, in quanto il contenuto di tè è >3% e il contenuto di cacao è >3% del volume (peso) del prodotto
Tisana contenente: Citronella, finocchio, rooibos, banana (2%)	Ogni singolo ingrediente è certificato Una combinazione di ingredienti è certificata	Nessuna restrizione, dal momento che il contenuto di banana è <3% del volume (peso) del prodotto.

Tè Chai contenente: Cacao (2,9%), cannella, cardamomo, zenzero, cicoria tostata, chiodi di garofano, pepe nero, aroma, tè nero come materiale vettore (5%)	Ogni singolo ingrediente è certificato Una combinazione di ingredienti è certificata	Nessuna restrizione, dal momento che il contenuto di cacao è <3% del volume (peso) del prodotto e il tè nero (5%) viene utilizzato come materiale vettore per l'aroma